

Monica Hawkins

From: Ombudsman Ontario <thewatchdog@ombudsman.on.ca>
Sent: Tuesday, June 30, 2020 11:10 AM
To: Monica Hawkins
Subject: Message from Ontario Ombudsman Paul Dubé | Message de l'Ombudsman de l'Ontario, Paul Dubé

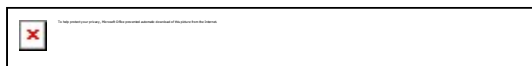
Read the latest message from the Ombudsman
Lire le dernier message de l'Ombudsman

[View this email in your browser](#)

[Consultez ce courriel dans
votre navigateur](#)

[Forward to a friend](#)

[Transférez à un\(e\) ami\(e\)](#)



Message from Ontario Ombudsman Paul Dubé Message de la part de l'Ombudsman de l'Ontario, Paul Dubé

[La version française suit]

June 30, 2020

I am pleased to let you know that today I released my latest Annual Report, covering the 2019-2020 fiscal year.

This is our Office's fourth full fiscal year of reporting on our oversight of municipalities, universities and school boards, in addition to provincial government organizations. It is also our first year of reporting on two new areas of jurisdiction: Children and youth in care, and

French language services. I hope that you and all stakeholders in these areas of jurisdiction will find the information in this report of interest.

You can find the entire report, media materials and backgrounders, and statistics on our website here: <https://www.ombudsman.on.ca/resources/reports-and-case-summaries/annual-reports>

We encourage you to read the chapters of the report that relate to the topic areas relevant to your interests. In each chapter, we discuss the most common issues and the types of cases we have resolved across the province. Please feel free to share this information with any interested colleagues and stakeholders.

We will also be happy to provide hard copies upon request, although we ask that you bear with us, as our usual printing and mailing process has been delayed due to the coronavirus state of emergency.

Should you have any questions about the report or cases related to your organization, please do not hesitate to contact us. We are also happy to assist you with any general questions about our work. You can reach our staff at info@ombudsman.on.ca.

Sincerely,



Paul Dubé,
Ombudsman of Ontario

[The English version precedes]

30 juin 2020

C'est avec plaisir que je vous informe que j'ai publié mon Rapport annuel pour l'année financière 2019-2020 aujourd'hui.

C'est le quatrième rapport de notre Bureau qui couvre une année financière complète de notre surveillance sur les municipalités, les universités et les conseils scolaires, en plus des organismes du gouvernement provincial. C'est aussi le premier rapport annuel qui englobe nos deux nouveaux domaines de compétence : les Services en français et les Enfants et les jeunes pris en charge. J'espère que vous-même et tous les intervenants de ces secteurs de surveillance trouverez de l'intérêt aux renseignements donnés dans ce rapport.

Vous pouvez voir le rapport complet, les documents pour les médias et les statistiques sur notre site Web ici : <https://www.ombudsman.on.ca/ressources/rapports-et-cas-selectionnes/rapports-annuels>

Nous vous encourageons à lire les parties de ce rapport qui traitent de votre secteur, où nous discutons des problèmes les plus courants et des types de cas que nous avons réglés dans la province. Nous vous encourageons également à partager le rapport avec tout collègue ou intervenant intéressé.

Nous serons également heureux de fournir des copies papier sur demande. À ce propos, nous vous demandons de bien vouloir nous excuser de ce que notre processus d'impression et d'envoi habituel a été retardé, en raison de l'état d'urgence lié à la pandémie du coronavirus.

Si vous avez la moindre question à propos du rapport ou de cas relatifs à votre organisme, n'hésitez pas à communiquer avec nous. Nous serons aussi heureux de répondre à toute question générale à propos de notre travail. Vous pouvez contacter notre personnel à info@ombudsman.on.ca.

Cordialement,



Paul Dubé,
Ombudsman de l'Ontario

If you would like to learn more about the assistance we provide Ontarians or stay informed about the work we do, you can subscribe to our monthly newsletter,
The Watchdog.

Si vous souhaitez en savoir plus sur l'aide que nous offrons aux Ontariennes et aux Ontariens et rester informé(e) sur notre travail, abonnez-vous à notre bulletin mensuel,
Le chien de garde.

Subscribe / Abonnez-vous

The Ombudsman is an independent officer of the Ontario legislature who conducts oversight of provincial government agencies and municipalities, universities and school boards, as well as child protection services and French language services. Ombudsman Paul Dubé began his five-year term on April 1, 2016.

L'Ombudsman est un officier indépendant de l'Assemblée législative de l'Ontario, chargé de surveiller les organismes du gouvernement provincial ainsi que les municipalités, les universités, les conseils scolaires, les services en français et les services de protection de l'enfance. L'Ombudsman Paul Dubé a commencé son premier mandat quinquennal le 1er avril 2016.

*Copyright © 2020 Ontario Ombudsman, All rights reserved.
Copyright © 2020 Ontario Ombudsman, Tous droits réservés.*

Our mailing address is:

Office of the Ombudsman of Ontario
483 Bay Street, 10th floor, South Tower
Toronto, ON M5G 2C9
Canada

Notre adresse postale :

Bureau de l'Ombudsman de l'Ontario
483 rue Bay, 10e étage, Tour Sud
Toronto, ON M5G 2C9
Canada

Want to change how you receive these emails?
You can [update your preferences](#) or [unsubscribe from this list](#).

Vous souhaitez changer la façon dont vous recevez ce bulletin?
Vous pouvez [mettre à jour vos préférences](#) ou [vous désabonner de cette liste](#).